

# Rapport de la sénatrice Rosa Galvez concernant son voyage à Detroit, au Michigan, à l'occasion du Forum économique des Grands Lacs 2017

Dates : Du 24 au 26 avril 2017

Lieu : Detroit, Michigan, États-Unis

## Contexte

La région des Grands Lacs est une zone économique binationale importante qui comprend huit États des États-Unis ainsi que les provinces de l'Ontario et du Québec. Si cette région était un pays, ce serait la quatrième puissance économique mondiale<sup>1</sup>. Cette région emploie près du tiers de la population active combinée des États-Unis et du Canada et c'est dans cette région que l'on surveille la majeure partie des échanges commerciaux entre les deux pays<sup>2</sup>. Il est donc essentiel au développement des deux pays que la coopération économique règne dans cette région.

En avril 2015, le Conseil de la région des Grands Lacs a organisé son premier Forum économique des Grands Lacs. Le Conseil est constitué de représentants du gouvernement, d'organismes sans but lucratif, de groupes syndicaux et du milieu universitaire, ainsi que de chefs d'entreprise qui collaborent à l'exploration de possibilités économiques et à la protection de l'environnement. Il joue un rôle de conseiller en matière de politique gouvernementale en ce qui a trait aux questions économiques, environnementales et sociales, favorise le développement économique de la région et défend activement les intérêts communs des acteurs régionaux.

Le Forum économique des Grands Lacs, créé en 2015, est un rassemblement annuel lors duquel les acteurs régionaux concernés peuvent établir des partenariats, partager leurs connaissances et élaborer des politiques judicieuses pour la région. Il vise également à favoriser un climat d'affaires avantageux dans la région des Grands Lacs. Cette année, le Forum a eu lieu à Detroit, au Michigan. De nombreux sujets y ont été abordés, notamment la transition vers une économie à faibles émissions de carbone, le transport écologique de marchandises et la protection des infrastructures essentielles<sup>3</sup>. Les discussions et les réunions ont permis de renseigner des centaines de législateurs, de

---

<sup>1</sup> Conseil de la région des Grands Lacs, <https://councilgreatlakesregion.org/> [DISPONIBLE EN ANGLAIS SEULEMENT].

<sup>2</sup> Fisher et coll., « Can we improve the coordination of trade agreements to better support the important supply chains that cross the Canada-US border? », *Options politiques*, 2017 [DISPONIBLE EN ANGLAIS SEULEMENT].

<sup>3</sup> Forum économique des Grands Lacs, <http://www.greatlakeeconomicforum.com/> [DISPONIBLE EN ANGLAIS SEULEMENT].

chefs d'entreprises, de maires, d'ambassadeurs et de représentants du gouvernement des deux côtés de la frontière.

En 2018, le Forum économique des Grands Lacs aura lieu à Montréal, dans la province de Québec.

### Rapport d'activités

Je me suis rendue à Detroit, au Michigan, afin de participer au Forum économique des Grands Lacs 2017 qui se déroulait du 24 au 26 avril 2017. Mark Fisher, le président et directeur général du Conseil de la région des Grands Lacs, m'avait invité à participer à une réunion d'experts intitulée *In Conversation with Great Lakes Legislators* (« Entretien avec les législateurs des Grands Lacs ») qui avait lieu le 26 avril à 16 h. Au cours du Forum j'ai participé à plusieurs réunions intéressantes et j'ai pu rencontrer de nombreux fonctionnaires, dont Bruce Heyman, ancien ambassadeur des États-Unis au Canada, ainsi que sa femme, Vicki Heyman, avec qui j'ai discuté de la coopération Canada-États-Unis en matière d'infrastructure, d'économie et de protection de l'environnement.

Cette année, le Forum nous a été présenté par Toyota Canada. J'ai profité du fait que le Comité permanent des transports et des communications étudie actuellement les problèmes techniques et les questions de réglementation relatives au déploiement de véhicules connectés et automatisés, pour discuter avec des représentants de Toyota de nos recherches actuelles et du rôle important que devraient occuper les constructeurs d'automobiles auprès du gouvernement canadien en vue de stabiliser leur secteur d'activité qui évolue rapidement. Au cours des mois suivants, le Comité permanent a invité certains constructeurs d'automobiles d'Amérique du Nord, tels que General Motors, à témoigner dans le cadre de son étude.

J'ai également profité de cette occasion pour tisser des liens avec Mark Fisher qui joue un rôle important dans le développement de la région. Il a conseillé à maintes reprises les parlementaires canadiens, y compris le premier ministre du Canada, au sujet du commerce, de la sécurité, du développement des ressources naturelles et de la protection de l'environnement. J'ai souligné l'importance du Sénat du Canada en tant que partie intégrante de la planification des politiques et de la recherche sur le sujet, notamment en raison de la diversité et de l'étendue de l'expertise qui le caractérisent.

Lors de la dernière journée du Forum, j'ai pris part à la réunion d'experts, avec le représentant de l'Assemblée législative du Wisconsin, Cory Mason, et le député de Windsor-Ouest, Brian Masse. Cette réunion était présidée par Christopher Smillie, conseiller principal à Tactix, une société spécialisée dans les affaires publiques établie à Ottawa. Dans mon allocution, j'ai parlé de l'expérience et de l'expertise que j'ai acquises en fréquentant le milieu universitaire. J'ai également parlé de ma nomination au Sénat et de mes objectifs en tant que sénatrice du Québec; j'ai notamment mentionné les deux études de comité auxquelles je participe actuellement. L'étude du Comité permanent des transports et des communications concernant les véhicules automatisés et connectés revêt une importance particulière pour le secteur de l'automobile de la région des Grands Lacs. L'étude du Comité permanent de l'énergie, de l'environnement et des

ressources naturelles concernant la transition du Canada vers une économie à faibles émissions de carbone s'avère, quant à elle, tout aussi pertinente pour la région, en ce moment où les pays mettent en commun leurs connaissances et leur technologie dans le but de réduire les émissions de gaz à effet de serre.

Durant la réunion, j'ai soulevé les besoins urgents en matière de protection de l'environnement des Grands Lacs. Un cinquième des ressources mondiales en eau douce de surface se trouve dans cette région<sup>4</sup>. Le rôle du gouvernement et des entreprises dans les activités de nettoyage des voies navigables à la suite d'un déversement de pétrole ou d'un autre sinistre a suscité un vif débat. On m'a demandé de discuter également des possibilités de promotion de la conservation et de la participation de l'industrie. Ces questions de fond ont une influence sur nos économies, notre développement et notre santé.

Enfin, le Forum économique des Grands Lacs est une excellente occasion de faire valoir les intérêts canadiens auprès des législateurs américains. J'ai pu faire la promotion du travail réalisé par le Sénat et encourager la coopération en matière d'infrastructure, de protection de l'environnement et de développement économique. J'attends avec impatience la tenue d'autres événements qui me permettront de discuter avec les membres du Conseil de la région des Grands Lacs, comme le Forum économique des Grands Lacs 2018 qui aura lieu à Montréal, dans la province de Québec.

*Vous trouverez, en annexe, une description détaillée des coûts.*

Document produit par le bureau de la sénatrice Rosa Galvez  
RG/SL 28-09-17

---

<sup>4</sup> Forum économique des Grands Lacs, <http://greatlakeeconomicforum.com/> [DISPONIBLE EN ANGLAIS SEULEMENT].

## Annexe 1 : Calcul détaillé des coûts de déplacement

|                                      |  |                                |
|--------------------------------------|--|--------------------------------|
| Vols                                 | De Montréal à Detroit, 24/04/17<br>De Detroit à Montréal, 26/04/17 | 510,80 \$                      |
| Taxi                                 | De l'aéroport à l'hôtel  | 67,18 \$ US<br>(90,69 \$ CA)   |
| Voiture personnelle<br>(kilométrage) | 34 km  | 18,87 \$                       |
| Hébergement                          | 2 nuits  | 381,48 \$ US<br>(519,11 \$ CA) |
| Indemnités<br>quotidiennes           | 2 déjeuners<br>3 dîners<br>3 soupers<br>3 dépenses accessoires     | 278,20 \$                      |
| <b>Total</b>                         |  | <b>1 417,67 \$</b>             |